

Communication on a higher plane

Simulation Package for Test System Integration



Weiss Umwelttechnik GmbH Simulationsanlagen • Messtechnik



Controlled environmental conditions with S!MPATI*

We set standards

The system control software S!MPATI* enables optimum operation of your environmental simulation and oven systems for performing tests in the fields of research, development and production.

The operation of test systems becomes easy and time-saving. The integrated monitoring routines enhance the reliability of the systems.

You decide to what extent and how frequently monitoring routines are carried out. The evaluation and documenting of testing procedures and the integration of your special measuring data guarantee a high standard of quality.

S!MPATI* networks testing systems with a PC or a PC workstation. The archiving of all parameters of chamber configurations is thus ensured.

Thanks to user-friendly operation and self-explanatory menu guiding no menu training is necessary.

Online-help responds to any questions that you may have.

S!MPATI* integrates itself into your PC-network and enables the operation with your Internet Browser from other PC's without needing special software.

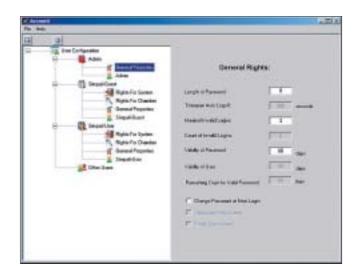
Options

- Optional monitoring of units in Internet Explorer 6 by AspXapplication on internet information server (IIS 6.00) under Windows Server 2003
- Optional module allows signing of electronic, paper-free test documents by means of electronic signature

What has S!MPATI* to offer?

- Control the test cycle
- Store measured data
- Easily create test programs with the graphics editor
- Network up to 99 units
- Connect additional measuring devices
- Record irregularities and possible malfunctions during the test cycle
- Print out measured data in the form of a graph
- Copy measured data for evaluation in other programs
- Calculate gradients of process parameters and times for altering the process parameters

- Manage your programs for production processes and tests in a coherent and clear manner
- Simulation data are provided by the S!MPATI*-webserver in the PC network
- The message service supports the transfer of messages by e-mail to an existing mailserver (SMTP)
- Remote control of the units in the network via JAVA-Applet with your Internet Browser
- Administration of different users





... by communication without limitation

Interfaces

For linking with your systems S!MPATI* processes data from the following external interfaces:

- RS 232 / RS 422 / RS 485
- Ethernet

Thanks to internal interfaces S!MPATI* is compatible with

- Microsoft-Word
- Microsoft-Excel
- National Instruments Labview
- Via TCP/IP interface it is also compatible with your special user software
- Acrobat reader documents

S!MPATI* can operate under Windows 2000, Windows 2003 Server or Windows XP Professional.

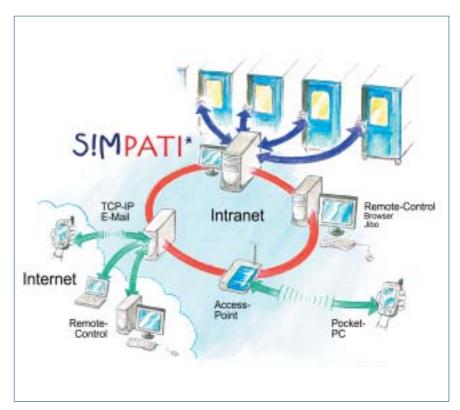
Mobile communication

S!MPATI* provides process information also via your hand held PDA (Personal Digital Assistance).

The PDA represents the S!MPATI* services via Browser or receives e-mails generated in S!MPATI*. The PDA can be used either in your facility-network via wireless LAN or universally via GPM or GPRS.

The PDA permanently provides you with the latest information.





it 16 B	101				HABURI. Reves War	MEN CONTRACTOR	NAME OF TAXABLE
			(AF)	Vedla	Wandfat	andle	ManMa
Tesperator	-	20.0	610	21.0	25.0	10.0	30.4
Rel. Fearble	148	59.0	32.1		100.8		900.0
Seasont	¥.	.*	12.2	80	12.0		254
Second 2	4	+	10.9	60	12.0		194
Sensel	¥.	1.1	11.2	8.0	19.4	4.6	194
Sensei		1.00	11.9	8.0	18.8	84	354
Second:	•	14	11.1	10	11.0	8.6	-104
Semanti	¥	1.54	11.9	10	10.0	8.8	304
ar - 17.000au		1	-				

S!MPATI* has a webserver at its disposal which processes the relevant information and places it into the PC network. It can be retrieved by any PC through means of a suitable Internet Browser. http-Server

Special editors for different test cycles:

Graphic editor

Facilitates the creation of test programs.

In contrast to the previous task of programming, you can use the graphic editor to design your test cycles with the greatest of ease.

As soon as you have selected the menu item "Create test program" the graphic editor appears on the screen together with a small cross that you can move with your mouse.

- Move the mouse pointer to a point on the profile that you wish to alter.
- Double click at this point with the left mouse button.
 You have determined the first point of your test program.
- Move the created profile point to the required position by clicking the left mouse button and keeping it pressed whilst moving.
- Move the cross in any direction (e.g. to the time t = 20 min).
 You have now designed the first 20 minutes of your test program (programmed).

Your Advantages:

- Time-saving as no extensive training required.
- Error-free and quick creation of test cycles.

Shock test editor

Symbolic editor

You also have the possibility of using the "Symbolic Program Editor" for all systems with a S!MCON/32* NET- and M!NCON/32* control system.

For the creation of simulation programs, graphic POUs (program organization unit) such as fixed value, jump and ramp are rowed together and the course of curve is clearly displayed in a second window. This editor is particularly suitable if special set value curves, e.g. exponential functions (that can be very difficult to convert) are to be realized.

You have the choice – graphic or symbolic programming of time controlled processes.

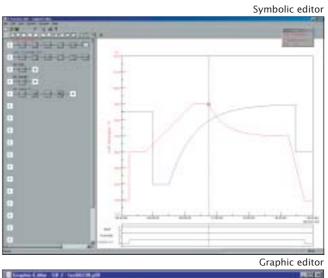
Shock test editor

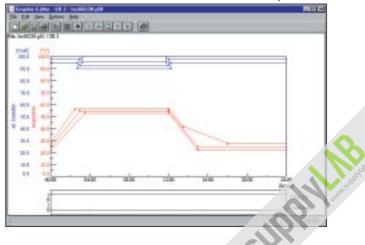
There is a special editor for the cyclic temperature shock tests which interrogates the essential testing parameters, such as the temperatures in the hot and cold chambers and the dwell time, in a simple input mask and converts them into the corresponding test programs.

The following operating modes are supported:

- Normal (time control only)
- Time optimised (minimum total running time with guaranteed dwell times)
- Energy conservation

Pre- and post conditioning samples can also be programmed.





BarCode scanning technology for data acquisition...

BarCode scanning technology can be used for data acquisition.

Wireless scanner technology scans and transfers the information during the loading of the chamber.

As alternative to keyboard and mouse this solution provides significant advantages such as:

- Simple to use even in cleanroom conditions
- "Fault-free" input of lot numbers and product ID's
- Scanning of process data
- Automatic assignment of process cycles to existing products
- Extensive training not required, no PC operation



Special features and advantages of the measurement-evaluation ...

The measured data are stored and can be represented at all times. You receive all the information necessary for benefiting from the evaluated measured data.

- Set and actual values of all process parameters
- Settings of all digital channels during the entire test period
- Deviations from actual values compared to set values
- Gradients of the process parameters
- and much more . . .

Processing of the measured data e.g. with MS-Excel. You can represent the measured data over the entire test period or over a small section of it.

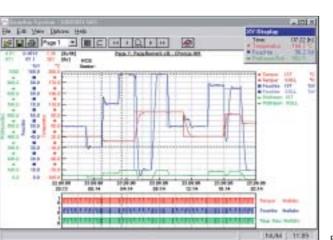
It is also possible to display sections using the zoom function and display exact values of the process parameters using the readout function.

For further evaluation you can also load the measured data in Excel.

For documentation purposes you can copy the measured data in graph form to your Word documents or file it as PDF documents. The advantages:

- Perfect verification of extensive tests carried out on your products
- Easy evaluation due to clear graphic representation and calculation options
- Clearly arranged representation of all digital channels
- Processing with well-known software products such as Excel, Word and Acrobat Reader
- Compatible with your special user software due to TCP/IP interface
- Easiest integration into automation ambience
- Industry standard interface for process visualisation systems
- and many more ingenious features that we would be pleased to demonstrate.

Weiss Umwelttechnik we set standards!



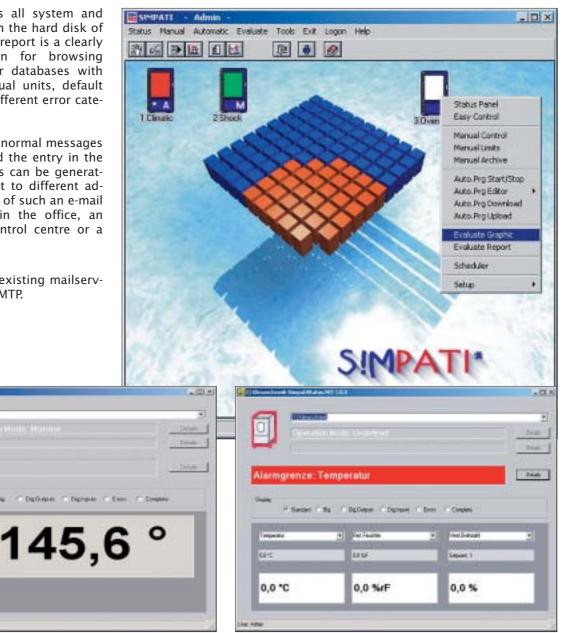
Evaluation

Functionality...

S!MPATI* manages all system and error messages on the hard disk of the PC. The error report is a clearly laid out function for browsing through the error databases with regard to individual units, default time periods or different error categories.

In addition to the normal messages on the screen and the entry in the report file, e-mails can be generated which are sent to different addresses. Recipient of such an e-mail may be the PC in the office, an operation and control centre or a mobile telephone.

S!MPATI* uses an existing mailserver and supports SMTP.



SUPPIN June 2007 B

Status display

Status display

Error report

...and Scope of performance

S !M PATI*		Windows 2003 Server	Windows XP Professional			
For computer	system	IBM compatible PC				
CPU ¹⁾		Pentium 4 or compatible				
RAM		$\geq 1 \text{ GB}$	≥ 512 MB			
Hard disk capa	city free for S!MPATI*	≥ 40 MB	≥ 40 MB			
Graphics	,	≥ 800 x 600 Pixel, 256 cc	lours with appr. screen			
CD-ROM drive		Yes	Yes			
Keyboard		Standard	Standard			
Mouse		Standard	Standard			
Net Framework >1.1		Standard	Standard			
Supported inte		RS 232 / RS 422 / RS 485, I				
Supported inte	inaces	with external converter				
Networks	– Windows	Yes	Yes			
NCLWOIN3	– Novell Netware	Yes	Yes			
Operating	Manual operation	simple setting of fixed software set values,				
modes	Manual Operation	permanent monitoring of system				
modes	Automatic operation					
	Automatic operation	automatic setting of simulation and production programs, permanent monitoring of system				
Champels to se	entrol (o. g. tomporaturo, humi					
	ontrol (e.g. temperature, humi					
Channels to se			64			
	easure (e. g. Pt 100, 0 – 10 V)	64				
	vitch (e.g. start)		128			
	ount (e.g. operating hour cour	nter) 16				
	intervention in the cycle					
via the linking		Yes				
Programming:	a) Graphic editor	easy setting o				
	b) Symbolic editor	tolerance limits ar	id control tracks			
	c) Shock test editor					
	n of the program (printer)		Line graphics/Comment			
	umentation with electronic sig	-				
Program start	- Selectable starting point	Yes				
	– Lead time	Yes				
	t after power failure and retui		-			
-	n during simulation cycle	in table form/Line graph				
	m signalling of faults	Yes				
Archiving		Data records are stored in the local hard disk				
		or in the r				
Archiving freq	-		able 5 sec. until several hours			
Evaluation of r	esults	-	Line graph/in table form			
Error report		-	Screen output/Printer output			
Error signalling			local/via network/as e-mail (SMTP)			
Support of add	l. measured values	via software interface	o different data logs			
		and conver	ter cards			
Printer		all system	printers			
¹⁾ The exact specific	ation of the hardware and software requ	uirements is included in your specific quotat	ion.			

 $^{\scriptscriptstyle \mathrm{D}}$ The exact specification of the hardware and software requirements is included in your specific quotation.

Qualification documentation

For the S!MPATI* software we provide FDA-conform qualification documentation.

Software SIMPATI* Pharma

Electronic recording of measured values by software S!MPATI* Pharma version 2.06 and more meet the guideline FDA 21 CFR Part 11 as to the extent described in the manufacturer's declaration FDA 21 CFR Part 11.

A qualification software according to GAMP4 is available for software packages S!MPATI* Pharma as of version 2.02.



A complete line of systems is available offering test space volumes ranging from approx. 34 l to 2,160 l, a working range from -75...+180 °C and relative humidity values ranging from 10...98% r.h.

We also offer an extensive line of field-proven test systems specially for simulating exposure to weather, temperature shock, corrosion and long-time tests for application, in research, development, quality control and production.

Of course, Weiss - as one of the leading producers of environmental simulation systems world-wide offers the entire spectrum of hightech test systems starting from a series of cost-effective test systems up to customized walk-in chambers and in-line systems.

If it's know-how, service and reliability that you are looking for contact Weiss Umwelttechnik.

Technical Sales Offices

Berlin

13407 Berlin-Reinickendorf · Flottenstrasse 58 Tel. (0 30) 40 99 05-10 · Fax (0 30) 40 99 05-50 e-mail: berlin@wut.com

Hamburg

22459 Hamburg-Niendorf · Sperberhorst 6 Tel. (0 40) 68 59 96 · Fax (0 40) 68 52 91 e-mail: hamburg@wut.com

Hannover

30853 Langenhagen · Walsroder Strasse 149 Tel. (05 11) 7 28 19-10 · Fax (05 11) 7 28 19-30 e-mail: hannover@wut.com

Oberhausen

46045 Oberhausen · Mülheimer Strasse 48 Tel. (02 08) 6 20 65-10 · Fax (02 08) 6 20 65-20 e-mail: oberhausen@wut.com

Stuttgart

70567 Stuttgart-Möhringen · Zettachring 10 Tel. (07 11) 90 02 45-10 · Fax (07 11) 90 02 45-30 e-mail: stuttgart@wut.com

Nürnberg

90592 Schwarzenbruck · Robert-Bosch-Strasse 15 Tel. (0 91 28) 92 37 55 · Fax (0 91 28) 92 37 65 e-mail: nuernberg@wut.com

Leipzig 04105 Leinzig · Tschaikowskistrasse 14 Tel. (03 41) 9 84 57-10 · Fax (03 41) 9 84 57-30 e-mail: leipzig@wut.com

München

Subsidiaries

Weiss Umwelttechnik Ges.m.b.H.

A-1230 Wien · Ober-Laaer Strasse 316 Tel. (01) 6 16 66 97 · Fax (01) 6 16 66 97-13 e-mail: wien.wuw@schunk-group.com

82166 Gräfelfing · Wandlhamer Strasse 31

e-mail: muenchen@wut.com

Tel. (0 89) 89 80 45-10 · Fax (0 89) 89 80 45-30

Weiss Technik Belgium B.V.B.A.

B-1770 Liedekerke Nijverheidszone · Begijnenmeers 63 Tel. (0 53) 68 10 10 · Fax (0 53) 68 10 20 e-mail: sales@weisstechnik.be

Weiss Technik AG CH-8852 Altendorf SZ · Brügglistrasse 29 Tel. (55) 2 56 10 66 · Fax (55) 2 56 10 76 e-mail: info@weiss-technik.ch

Weiss Umwelttechnik GmbH Simulationsanlagen • Messtechnik

EIS

35447 Reiskirchen-Lindenstruth/Germany · Greizer Str. 41-49 Phone +49 (0) 64 08/84-0 · Fax +49 (0) 64 08/84-87 10 www.weiss.info · www.wut.com · info@wut.com

Weiss Technik France E.U.R.L.

F-78955 Carrières sous Poissy 283, route d'Andrésy F-78304 Poissy Cedex · B.P. 4015 Tel. (1) 34 01 11 00 · Fax (1) 39 27 37 84 e-mail: info@weissfr.com

Weiss Gallenkamp Ltd.

GB-Loughborough · LE11 3GE Units 37-38 · The Technology Centre · Epinal Way Tel. (0 15 09) 63 15 95 · Fax (0 15 09) 21 11 33 e-mail: enquiries@weiss-gallenkamp.com

Weiss Technik Italia S.r.l. I-20013 Magenta (Mi) · Via Murri, 22–28 Tel. (02) 97 29 16 16 · Fax (02) 97 29 16 18 e-mail: info@weissitalia.it

Weiss Enet Industrietechniek B.V.

NL-4004 JP Tiel · Morsestraat 8 Tel. (03 44) 67 04 00 · Fax (03 44) 67 04 05 e-mail: info@weissenet.nl

Weiss Environmental Technology Inc.

Menomonee Falls, WI 53051, USA W146 N9300 Held Drive Tel. (2 62) 2 53-87 30 · Fax (2 62) 2 55-13 91 e-mail: info@schunkgraphite.com



www.supplylab.pt

geral@supplylab.pt

Cacém Park - Edifício 9 Estrada de Paço de Arcos nº88 2739-512 Agualva Cacém T+(351) 21 4278700 F+(351) 21 4278709

D-Nr. 16.7.3E/510063